



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 20.11.2019
COM(2019) 912 final

Rakkomandazzjoni għal

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL

**bil-ghan li tigi kkoreguta d-devjazzjoni sinifikanti osservata mill-perkors ta'
aġġustament lejn l-oġettiv baġitarju ta' terminu medju**

fir-Rumanija

{SWD(2019) 932 final}

Rakkomandazzjoni għal

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL

bil-ghan li tiġi kkoreġuta d-devjazzjoni sinifikanti osservata mill-perkors ta' aġġustament lejn l-oġġettiv baġitarju ta' terminu medju

fir-Rumanija

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 121(4) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1466/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar it-tisħih tas-sorveljanza ta' pożizzjonijiet ta' baġit u s-sorveljanza u l-koordinazzjoni ta' politika ekonomika¹, u b'mod partikolari t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 10(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 121 tat-Trattat, l-Istati Membri għandhom jippromwovu finanzi pubbliċi sodi fuq terminu medju permezz tal-koordinazzjoni tal-politika ekonomika u s-sorveljanza multilaterali sabiex tiġi evitata l-okkorrenza ta' defiċits pubbliċi eċċessivi.
- (2) Il-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir huwa bbażat fuq l-oġġettiv ta' finanzi sodi tal-gvern bħala mezz biex jissahħu l-kundizzjonijiet għall-istabbiltà tal-prezzijiet u għal tkabbir qawwi u sostenibbli li jwassal għall-ħolqien tal-impjiegi.
- (3) F'Ġunju 2017 u f'Ġunju 2018 il-Kunsill, f'konformità mal-Artikolu 121(4) tat-Trattat sab li fl-2016 u l-2017 rispettivament kien hemm devjazzjoni sinifikanti osservata mill-oġġettiv baġitarju ta' terminu medju tar-Rumanija jew mill-perkors ta' aġġustament lejha. Fid-dawl ta' dawk id-devjazzjonijiet sinifikanti stabbiliti, il-Kunsill hareġ Rakkomandazzjonijiet fis-16 ta' Ġunju 2017² u fit-22 ta' Ġunju 2018³, biex jirrakkomanda li r-Rumanija tiehu l-miżuri ta' politika meħtieġa biex tindirizza dawk id-devjazzjonijiet. Il-Kunsill sussegwentement sab li r-Rumanija ma kinitx hadet azzjoni effettiva b'reazzjoni għal dawk ir-Rakkomandazzjonijiet u hareġ Rakkomandazzjonijiet riveduti fil-5 ta' Diċembru 2017⁴ u fl-4 ta' Diċembru 2018⁵ rispettivament. Il-Kunsill sussegwentement sab li r-Rumanija lanqas ma hadet azzjoni effettiva b'reazzjoni għal dawk ir-Rakkomandazzjonijiet.

¹ ĠU L 209, 2.8.1997, p. 1.

² ĠU C 216, 6.7.2017, p. 1.

³ ĠU C 223, 27.6.2018, p. 3.

⁴ ĠU C 439, 20.12.2017, p. 1.

⁵ ĠU C 460, 21.12.2018, p. 1.

- (4) Fl-14 ta' Ġunju 2019, il-Kunsill iddeċieda li fl-2018 reġa' kien hemm devjazzjoni sinifikanti osservata mill-perkors ta' aġġustament lejn l-oġġettiv baġitarju ta' terminu medju fir-Rumanija u hareġ Rakkomandazzjoni biex ir-Rumanija tiehu l-miżuri meħtieġa biex tiżgura li r-rata ta' tkabbir nominali tal-infiq pubbliku primarju nett⁶ ma taqbizx l-4,5 % fl-2019 u l-5,1 % fl-2020, li jikkorrispondu għal aġġustament strutturali annwali ta' 1 % tal-prodott domestiku gross (PDG) fl-2019 u 0,75 % tal-PDG fl-2020⁷. Irrakkomanda wkoll li r-Rumanija tuża kwalunkwe gwadann mhux previst biex tnaqqas id-defiċit, filwaqt li jenħtieġ li l-miżuri ta' konsolidazzjoni baġitarja jiżguraw titjib fit-tul fil-bilanċ strutturali tal-amministrazzjoni pubblika b'mod li jiffavorixxi t-tkabbir. Il-Kunsill stabbilixxa skadenza fil-15 ta' Ottubru 2019 biex ir-Rumanija tirrapporta dwar l-azzjoni li tkun hadet b'reazzjoni għal dik ir-Rakkomandazzjoni.
- (5) Fid-9 ta' Lulju 2019, il-Kunsill irrakkomanda li r-Rumanija tiżgura li, fl-2019 u fl-2020, tikkonforma mar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2019 bil-ħsieb li tikkorreġi d-devjazzjoni sinifikanti mill-pjan ta' aġġustament lejn l-oġġettiv baġitarju ta' terminu medju⁸.
- (6) Fil-25 ta' Settembru 2019, il-Kummissjoni wettqet missjoni ta' sorveljanza msaħħa fir-Rumanija għall-fini ta' monitoraġġ fil-post skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (KE) Nru 1466/97. Wara li l-konstatazzjonijiet proviżorji ġew trażmessi lill-awtoritajiet Rumani għall-kummenti tagħhom, il-Kummissjoni rrapportat is-sejbiet tagħha lill-Kunsill fl-[20 ta' Novembru] 2019. Dawk is-sejbiet ingħataw lill-pubbliku.
- (7) Fil-15 ta' Ottubru 2019, l-awtoritajiet Rumani ppreżentaw rapport dwar azzjoni effettiva b'reazzjoni għar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2019. Fid-dawl tal-informazzjoni pprovduta mill-awtoritajiet fir-rapport tagħhom u l-valutazzjoni kumplessiva bbażata fuq it-tbassir tal-Kummissjoni għall-ħarifa 2019, il-Kunsill fl-20 ta' Novembru 2019 ikkonkluda li r-Rumanija ma haditx azzjoni effikaċi b'reazzjoni għar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2019.
- (8) Fid-dawl tan-nuqqas ta' azzjoni effettiva mir-Rumanija u d-devjazzjoni kbira akkumulata mill-pjan ta' aġġustament rakkomandat lejn l-oġġettiv baġitarju ta' terminu medju, huwa xieraq li tigi indirizzata Rakkomandazzjoni riveduta lir-Rumanija dwar il-miżuri xierqa li jridu jittiehdu skont l-Artikolu 121(4) tat-Trattat.
- (9) Abbażi tat-tbassir tal-Kummissjoni għar-rebbiegħa tal-2019, il-bilanċ strutturali tar-Rumanija se jmur lura b'0,8 % tal-PDG fl-2019 u b'0,8 % ieħor tal-PDG fl-2020. Għalhekk, id-defiċit strutturali huwa stmat li huwa 2,5 % tal-PDG u 3,4 % tal-PDG lil hinn mill-oġġettiv baġitarju ta' terminu medju ta' defiċit strutturali ta' 1,0 % tal-PDG fl-2019 u fl-2020 rispettivament.
- (10) Sabiex tikkoreġi d-devjazzjonijiet akkumulati u biex ir-Rumanija tmur lura fil-perkors ta' aġġustament xieraq wara nuqqasijiet tal-passat, jenħtieġ li sforz addizzjonali jikkomplimenta l-isforz strutturali annwali rakkomandat ta' 0,75 % tal-

⁶ L-infiq pubbliku primarju nett huwa magħmul mill-infiq pubbliku totali bl-eskluzjoni tan-nefqa fuq l-imghax, in-nefqa fuq programmi tal-Unjoni kompletament korrisposti mid-dhul mill-fondi tal-Unjoni u tibdil mhux diskrezzjonarju fin-nefqa fuq il-benefiċċji tal-qgħad. Il-formazzjoni tal-kapital fiss gross iffinanzjata fil-livell nazzjonali hija mifruxa fuq perġodu ta' erba' snin. Il-miżuri diskrezzjonali b'rabta mad-dhul jew ma' zidiet fid-dhul previsti fil-ligi jiġu meqjusa. Miżuri ta' darba, kemm min-naħa tad-dhul kif ukoll tan-nefqa, huma esklużi.

⁷ ĠU C 210, 21.6.2019, p. 1.

⁸ ĠU C 301, 5.9.2019, p. 135.

PDG għall-2020 rakkomandat mill-Kunsill fl-14 ta' Ġunju 2019. Jidher li sforz addizzjonali ta' 0,25 % tal-PDG ikun xieraq fid-dawl tal-kobor tad-devjazzjonijiet akkumulati mill-perkors ta' aġġustament rakkomandat lejn l-oġġettiv ta' terminu medju. Dan jaċċellera l-aġġustament lura lejn l-oġġettiv baġitarju ta' terminu medju mingħajr ma jpoġġi f'riskju t-tkabbir ekonomiku.

- (11) It-tbassir tal-Kummissjoni għall-harifa tal-2019 jipprojetta deficit tal-amministrazzjoni pubblika ta' 3,6 % fl-2019 u 4,4 % fl-2020, li huwa oġġla mill-valur referenzjarju tat-Trattat ta' 3 % tal-PDG. L-aġġustament strutturali meħtieġ jidher xieraq ukoll biex jiġi żgurat li r-Rumanija tosserva l-valur referenzjarju tat-Trattat ta' 3 % tal-PDG fl-2020.
- (12) Abbazi tat-tbassir tal-Kummissjoni tal-harifa 2019, ir-rekwizit ta' titjib fil-bilanċ strutturali ta' 1,0 % tal-PDG fl-2020 huwa konsistenti ma' rata ta' tkabbir nominali tal-infiq pubbliku primarju nett li ma taqbizx l-4,4 %.
- (13) It-tbassir tal-Kummissjoni tal-harifa 2019 jipprojetta aktar deterjorament tal-bilanċ strutturali b'0,8 % tal-PDG fl-2020. Għaldaqstant, titjib strutturali ta' 1,0 % tal-PDG jissarraf fil-htieġa li jiġu adottati miżuri ta' rendiment totali ta' 1,8 % tal-PDG f'termini strutturali meta mqabbla mal-linja bazi attwali fit-tbassir tal-Kummissjoni għall-harifa tal-2019.
- (14) Jekk ir-Rumanija tonqos milli taġixxi fuq ir-Rakkomandazzjonijiet preċedenti biex tikkoreġi d-devjazzjoni sinifikanti osservata u r-riskju li jinqabeż il-valur referenzjarju tat-Trattat, tinholoq il-htieġa li tittiehed azzjoni urgenti sabiex il-politika fiskali tar-Rumanija tingieb lura fuq perkors prudenti.
- (15) Sabiex jintlaħqu l-miri baġitarji rakkomandati, huwa kruċjali li r-Rumanija tadotta u timplimenta b'mod rigoruż il-miżuri neċessarji u tagħmel monitoraġġ mill-qrib tal-iżvilupp tan-nefqa kurrenti.
- (16) Ir-rekwiziti mahruġa f'din ir-Rakkomandazzjoni jipprevalu fuq l-elementi korrispondenti stabbiliti fir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2019.
- (17) Jenhtieġ li r-Rumanija tagħti rapport lill-Kunsill dwar l-azzjoni meħuda b'reazzjoni għal din ir-Rakkomandazzjoni sal-15 ta' April 2020, possibbilment bħala parti mill-Programm ta' Konverġenza tagħha ppreżentat skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1466/97.
- (18) Huwa xieraq li din ir-Rakkomandazzjoni ssir pubblika.

B'DAN JIRRAKKOMANDA LI R-RUMANIJA:

- (1) tiegħu l-miżuri neċessarji biex tiżgura li fl-2020 ir-rata ta' tkabbir nominali tal-infiq pubbliku primarju nett ma tkunx oġġla minn 4,4 %, li tikkorrispondi għal aġġustament strutturali annwali ta' 1,0 % tal-PDG, u b'dan il-mod l-Istat Membru jitqieghed fuq perkors xieraq ta' aġġustament lejn l-oġġettiv baġitarju ta' terminu medju.
- (2) tuża kull dhul mhux mistenni għat-tnaqqis tad-deficit; jenhtieġ li l-miżuri ta' konsolidazzjoni baġitarja jiżguraw titjib permanenti fil-bilanċ strutturali tal-amministrazzjoni pubblika b'mod li jiffavorixxi t-tkabbir;
- (3) tagħti rapport lill-Kunsill sal-15 ta' April 2020 dwar l-azzjoni meħuda b'reazzjoni għal din ir-Rakkomandazzjoni. Jenhtieġ li r-rapport jipprovdi miżuri dettaljati biżżejjed u mħabbra b'mod kredibbli, inkluż l-impatt baġitarju ta' kull waħda

minnhom, bl-ghan li jkun hemm konformità mal-perkors ta' agġustament, kif ukoll proġettazzjonijiet baġitarji aġġornati u dettaljati għall-2020.

Din ir-Rakkomandazzjoni hija indirizzata lir-Rumanija.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President